ZMLUVA O UBYTOVANÍ
č. 91A/2011/DŠ

uzatvorená podľa zákona č. 40 / 1964 Zb. (Obč. zák.) v platnom znení medzi zmluvnými stranami.

I. Zmluvné strany

Ubytovateľ :	**TECHNOTUR s.r.o.**
v zastúpení :	**Ing. Augustín Schmidl, konateľ**
sídlo :	**Stará Turá, ul. Gen. M. R. Štefánika č. 380 / 45**
bankové spojenie :	**VÚB Trenčín, č. účtu 2246132053 / 0200**
IČO :	**36 704 482**
DIČ :	**2022291678**
IČ DPH :	**SK 2022291678**
Zápis :	**Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel : Sro, vložka číslo : 17278/R**
Ubytovaný :	**Ing. Jozef Farkašovský**
narodený :	
trvalý pobyt :	
štátna príslušnosť :	

II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytnutie prechodného ubytovania v ubytovni / Dom špecialistov / na ulici Gen. M. R. Štefánika č. 373/69 v dvojlôžkovej izbe s možnosťou užívania jedného lôžka.

III. Doba trvania zmluvného vzťahu

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom **01.08.2011.**

2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do **31.12.2011.**

IV. Cena ubytovania

1.Cena za ubytovanie a služby s ním spojené predstavuje :

111,50 Eur / mesačne

slovom : jednostojedenásť eur päťdesiat centov

1.1 Ak ubytovateľ uzatvorí zmluvu o ubytovaní s treťou osobou, je oprávnený prideliť jej za účelom ubytovania druhé lôžko na izbe užívanej ubytovaným na základe tejto zmluvy. Ubytovaný sa zaväzuje túto skutočnosť rešpektovať.

1.2 Cena za ubytovanie a služby s ním spojené (ďalej tiež „cena") závisí od počtu na izbe ubytovaných osôb a od aktuálneho cenníka. Ak dôjde k zmene počtu na izbe ubytovaných osôb mení sa tým aj cena. Ak v dôsledku tejto zmeny vznikne ubytovanému nedoplatok, je ubytovaný povinný ho uhradiť spolu so splátkou za najbližšie nasledujúci kalendárny mesiac. Ak v dôsledku tejto zmeny vznikne ubytovanému preplatok, znižuje sa o sumu preplatku splátka za najbližšie nasledujúci kalendárny mesiac.

2. Predmetnú čiastku je ubytovaný povinný hradiť mesačne , vždy **do 1. dňa príslušného mesiaca**, a to buď poukázaním peňažných prostriedkov na účet ubytovateľa (v tomto prípade treba ako variabilný symbol uviesť číslo 311_22), alebo v hotovosti do pokladne ubytovateľa.

2.1 Cenu za ubytovanie v dohodnutej výške **111,50 Eur** za mesiac august 2011 uhradí ubytovaný v deň podpísania zmluvy.

3. Povinnosť ubytovaného zaplatiť cenu za ubytovanie a služby s ním spojené, sa považuje za splnenú pripísaním dlžnej sumy na účet ubytovateľa v peňažnom ústave alebo vyplatením dlžnej sumy v hotovosti do pokladne ubytovateľa.

4. Ak má ubytovateľovi splniť ubytovaný niekoľko záväzkov a poskytnuté plnenie nestačí na splnenie všetkých záväzkov, je ubytovateľ oprávnený určiť, ktorý zo záväzkov sa považuje za splnený.

5. V prípade omeškania s platbou je ubytovaný povinný uhradiť aj úroky z omeškania v zmysle príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na vykonanie niektorých ustanovení Občianskeho zákonníka.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovateľ má právo jednostranne zvýšiť cenu za ubytovanie, zohľadňujúc pritom vývoj nákladov na služby spojené s ubytovaním a mieru inflácie stanovenú ŠÚ SR. Zvýšenie ceny za ubytovanie je účinné odo dňa uvedeného v oznámení, nie však skôr ako od začiatku toho kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo oznámenie ubytovanému doručené.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Ubytovateľ sa zaväzuje odovzdať ubytovanému priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.

2. Ubytovaný súčasne s priestormi mu vyhradenými preberá do užívania :

- deka 1 ks	- paplón 1 ks	- kľúč od vchodu 1 ks
- návlek na paplón 1 ks	- podhlavník 1 ks	- kľúč od izby 1 ks
- návlek na podhlav. 1 ks	- plachta 1 ks	

3. Ubytovaný má právo užívať priestory, ktoré mu boli na ubytovanie vyhradené, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.

4. Ubytovaný je povinný užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne; v týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne podstatné zmeny.

5. Ubytovaný je povinný dodržiavať ustanovenia platného prevádzkového poriadku.

6. Ubytovaný je povinný umožniť domovníkovi resp. iným osobám povereným ubytovateľom vstup do priestorov vyhradených mu na ubytovanie za účelom vykonania kontrol (bezpečnostných, požiarnych, a pod.), odstránenia zistených nedostatkov, zabezpečenia riadnej údržby a upratovania. V týchto prípadoch sú domovník resp. iné osoby poverené ubytovateľom oprávnení vstúpiť do priestorov vyhradených na ubytovanie aj bez súhlasu ubytovaného.

7. Výkon práv a povinností vyplývajúcich pre ubytovaného zo zákona, tejto zmluvy a platného prevádzkového poriadku nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov ostatných ubytovaných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

8. Súčasťou ceny za ubytovanie je miestny poplatok za vývoz komunálneho odpadu vo výške 1,53 Eur/mesiac.

9. Ak ubytovaný užíva v ubytovacom zariadení vlastný rozhlasový alebo televízny prijímač, zaväzuje sa prihlásiť odo dňa ich používania a platiť koncesionárske poplatky. Týmto sa zaväzuje znášať aj prípadné sankcie za nesplnenie si tejto povinnosti.

Va. Ochrana osobných údajov a súvisiace otázky

1. Ubytovaný poskytuje ubytovateľovi súhlas vyžadovaný ust. § 3 ods. 7 zákona č. 147/2001 Z.z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na šírenie reklamy o produktoch ubytovateľa automatickým telefonickým volacím systémom, telefaxom a/alebo elektronickou poštou.

2. Ubytovateľ je na účely zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej tiež len „OúZ") prevádzkovateľom. Osobné údaje je tiež oprávnený spracúvať aj sprostredkovateľ ubytovateľa ako prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve alebo v písomnom poverení. Sprostredkovatelia, ktorých ubytovateľ poveril spracúvaním osobných údajov, sú uvedení v zmluve. Ak ubytovateľ poverí spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa až po získaní osobných údajov, oznámi to ubytovanému v lehote ustanovenej OúZ. Ubytovateľ je oprávnený splniť si svoju informačnú povinnosť aj zverejnením zoznamu sprostredkovateľov na svojej internetovej stránke.

3. Ubytovateľ spracúva a využíva osobné údaje v rozsahu uvedenom v zmluve na účel uzatvorenia a plnenia zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia, čo v sebe zahŕňa aj fakturáciu poskytnutých plnení a evidenciu pohľadávok zo zmluvy, spoluprácu a poskytovanie súčinnosti orgánom verejnej moci a iným osobám v zmysle príslušných všeobecne

záväzných právnych predpisov. Podstatnou náležitosťou uvedeného účelu je jednoznačná identifikácia ubytovaného pre potreby plnenia si a vymoženia povinností ubytovaného zo zmluvy, riadneho a úplného vysporiadania všetkých záväzkov a nárokov zo zmluvy a pre naplnenie základného predpokladu, aby zmluva ako právny úkon bola určitá a zrozumiteľná.

4. Osobné údaje spracúvané ubytovateľom môžu byť poskytnuté tretej osobe poverenej ubytovateľom, ktorá koná za a/alebo v prospech ubytovateľa v súvislosti s plnením jeho zákonných a zmluvných povinností vo vzťahu k ubytovanému, tretej osobe poverenej ubytovateľom na vymáhanie a inkasovanie plnení od ubytovaného zo zmluvy a iným subjektom, s ktorými uzatvorí ubytovateľ písomnú zmluvu o spracovaní osobných údajov, a to v rozsahu a za podmienok dojednaných s ubytovateľom ako prevádzkovateľom.

5. Ubytovaný má právo na preukázanie totožnosti oprávnenej osoby, ktorá získava osobné údaje ubytovaného alebo preukázanie príslušnosti oprávnenej osoby hodnoverným dokladom k ubytovateľovi alebo sprostredkovateľovi ubytovateľa, pričom oprávnená osoba je povinná takejto žiadosti ubytovaného bez zbytočného odkladu vyhovieť.

6. Poskytnutie osobných údajov ubytovaným sa rovnako ako uzatvorenie tejto zmluvy uskutočňuje na báze dobrovoľnosti.

7. Ubytovaný má ako dotknutá osoba podľa ustanovenia § 20 ods. 1 OúZ právo na základe písomnej žiadosti od ubytovateľa ako prevádzkovateľa vyžadovať (i) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o stave spracúvania jeho osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu podľa § 26 ods. 3 OúZ; pri vydaní rozhodnutia podľa § 20 ods. 4 písm. b) OúZ je ubytovaný oprávnený oboznámiť sa s postupom spracúvania a vyhodnocovania operácií, (ii) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie, (iii) vo všeobecne zrozumiteľnej forme odpis svojich osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, (iv) opravu jeho nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, (v) likvidáciu jeho osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže ubytovaný požiadať o ich vrátenie, a (vi) likvidáciu jeho osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona.

8. Ubytovaný má, ako dotknutá osoba podľa ustanovenia § 20 ods. 4 písm. b) OúZ právo na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, u ubytovateľa ako prevádzkovateľa kedykoľvek namietať a nepodrobiť sa rozhodnutiu ubytovateľa, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jeho osobných údajov. Ubytovaný má právo žiadať ubytovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom ubytovateľ je povinný žiadosti ubytovaného vyhovieť, a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia bude mať oprávnená osoba. O spôsobe preskúmania a o výsledku zistenia ubytovateľ informuje ubytovaného v lehote podľa § 21 ods. 3 OúZ. Ubytovaný nemá toto právo iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov ubytovaného, alebo ak rozhodnutie bolo prijaté v priebehu uzatvárania alebo plnenia zmluvy uzatváranej medzi ubytovateľom a ubytovaným za predpokladu, že sa vyhovelo požiadavke ubytovaného, ktorá je obsahom zmluvy, alebo ubytovanému bolo na základe dohody udelené právo kedykoľvek počas platnosti zmluvy uplatniť svoj názor.

9. V prípade, ak si ubytovaný ako dotknutá osoba uplatní podľa ustanovenia § 20 ods. 4 písm. b) OúZ u ubytovateľa ako prevádzkovateľa písomnú reklamáciu z dôvodu a spôsobom uvedeným v ust. § 10.8 tohto článku, ubytovateľ nepristúpi k uplatneniu svojho práva na zrušenie alebo predčasné ukončenie zmluvy počas plynutia lehoty na jej vybavenie podľa § 21 ods. 3 OúZ až do odoslania informácie dotknutej osobe, že reklamácia nie je dôvodná.

10. Ubytovaný má ďalej ako dotknutá osoba podľa ustanovenia § 20 ods. 4 písm. a) OúZ právo na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, u ubytovateľa ako prevádzkovateľa kedykoľvek namietať voči spracúvaniu jeho osobných údajov, ktoré je nevyhnutné (i) na splnenie dôležitej úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo (ii) na ochranu zákonných práv a právom chránených záujmov ubytovateľa a alebo tretej strany alebo (ii) proti spracúvaniu už zverejnených údajov. Ubytovaný môže v takomto prípade namietať vyslovením oprávnených dôvodov alebo predložením dôkazov o neoprávnenom zasahovaní do jeho práv a právom chránených záujmov, ktoré sú alebo môžu byť v konkrétnom prípade takýmto spracúvaním osobných údajov poškodené.

11. Ubytovaný ako dotknutá osoba má právo na základe bezplatnej písomnej žiadosti u ubytovateľa namietať voči (i) spracúvaniu jeho osobných údajov na účely priameho marketingu, o ktorých predpokladá, že sú alebo budú spracúvané na účely priameho marketingu bez jeho súhlasu, a žiadať ich likvidáciu, (ii) využívaniu osobných údajov v rozsahu titul, meno, priezvisko a adresa na účely priameho marketingu v poštovom styku a (iii) poskytovaniu osobných údajov v rozsahu titul, meno, priezvisko a adresa na účely priameho marketingu.

VI. Skončenie zmluvného vzťahu.

Zmluvný vzťah končí :
1. V prípade ak zmluvné strany uzatvorili zmluvu na dobu určitú uplynutím doby na ktorú bol dojednaný.

2. V prípade viazanosti trvania zmluvného vzťahu na "účel ubytovania" sa zmluvný vzťah končí oznámením ubytovaného o tom, že sa účel ubytovania splnil a tiež o tom, kedy sa tak stalo.

3. Oznámenie podľa čl. VI bodu 2. je ubytovaný povinný doručiť do 2 dní odo dňa splnenia účelu ubytovania. Oznámenie musí mať písomnú formu.

4. V prípade, že zmluvné strany uzavreli zmluvu na dobu neurčitú je každá zo zmluvných strán oprávnená ukončiť tento vzťah písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je tri mesiace; počíta sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

5. Zmluvný vzťah sa končí písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode.

6. Zmluvný vzťah sa končí písomným odstúpením ubytovateľa alebo ubytovaného od zmluvy. Dôvody odstúpenia od zmluvy sú uvedené nižšie.
Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje k okamihu, keď prejav vôle strany oprávnenej odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo zmeniť bez súhlasu druhej strany. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
6.1 Ubytovaný je oprávnený od zmluvy kedykoľvek odstúpiť.
6.2 Ubytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak nastane niektorá z ďalej uvedených situácií :
a) ak ubytovaný v ubytovacom zariadení aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy,
b) ak ubytovaný hrubo porušuje povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona, tejto zmluvy, alebo platného prevádzkového poriadku, najmä ak :
- porušuje povinnosť užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne (napr. neudržiava čistotu, ruší nočný kľud, a pod.),
c) ak ubytovaný poruší zákaz vykonávania podstatných zmien v priestoroch vyhradených mu na ubytovanie; to neplatí ak na vykonanie týchto zmien získal súhlas ubytovateľa,
d) ak ubytovaný poruší povinnosť, ktorá mu vyplýva z čl. VI bodu 2.1,
e) ubytovaný priestory mu vyhradené na ubytovanie neužíva bez vážnych dôvodov,
f) ak je potrebné z dôvodu verejného záujmu s ubytovňou alebo jej časťou naložiť tak, že ubytovňu nemožno užívať alebo ak ubytovňa alebo jej časť vyžaduje opravy, pri vykonávaní ktorých nemožno ubytovňu alebo jej časť dlhší čas užívať,
g) ak ubytovaný poruší povinnosť uhradiť cenu za ubytovanie riadne a včas a porušenie tejto povinnosti nenapraví ani do 7 dní po písomnom upozornení; ubytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť bez písomného upozornenia ak je ubytovaný v omeškaní s plnením uvedenej povinnosti viac ako 21 dní.

7.1 V prípade skončenia zmluvy je ubytovaný povinný vrátiť do 24 hodín priestory vyhradené mu na ubytovanie spolu s predmetmi, ktoré mu boli poskytnuté podľa čl. 5 bod 2 tejto zmluvy, v stave v akom ich prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

7.2 Ubytovaný zabezpečí, aby sa v čase odovzdania / bod 7. / priestorov vyhradených mu na ubytovanie nenachádzali v týchto a ani v spoločných priestoroch ubytovacieho zariadenia veci, ktoré tam vniesol.

7.3.1 Ak ubytovaný poruší povinnosť uvedenú v bode 7.1 je ubytovateľ oprávnený žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 6,64 Eur za každý, čo i len začatý deň omeškania, náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu a vydanie bezdôvodného obohatenia.

7.3.2 Ak ubytovaný poruší povinnosť uvedenú v bode 7.2 je ubytovateľ oprávnený po predchádzajúcej písomnej výzve, v ktorej poskytne ubytovanému min. 7 dní na splnenie si uvedenej povinnosti, veci uvedené v tomto ustanovení fyzicky zlikvidovať a následne žiadať od ubytovaného úhradu nákladov s tým spojených.

8. Prípadný preplatok (vzniknutý napr. zaplatením ceny za ubytovanie a následným predčasným skončením zmluvného vzťahu) vráti ubytovateľ až po splnení si všetkých povinností druhej zmluvnej strany (napr. uviesť priestor do zodpovedajúceho stavu, nahradiť vzniknutú škodu a pod.).

9. Ostatné spôsoby skončenia zmluvného vzťahu sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o zániku záväzkov.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len v písomnej forme; to neplatí, ak sa v tejto zmluve ustanovuje inak.

3. Na doručovanie písomností sa použijú nasledujúce ustanovenia :
3.1 Písomnosti ubytovateľa týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu resp. vzniku, zmeny alebo zániku práv či povinností ubytovaného vyplývajúcich z tejto zmluvy musia byť doručené ubytovanému do vlastných rúk. Písomnosti doručuje ubytovateľ ubytovanému :
a) v ubytovni alebo kdekoľvek bude zastihnutý, prostredníctvom zamestnanca ubytovateľa, prípadne prostredníctvom inej osoby poverenej ubytovateľom, prípadne
b) poštou ako doporučenú zásielku s doručenkou a s poznámkou "do vlastných rúk" a to na adresu ubytovne.

3.1.1 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.1 písm. a) splní, len čo ubytovaný písomnosť prevezme a prevzatie písomnosti potvrdí svojim podpisom.

3.1.2 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.1 písm. b) splní, len čo ubytovaný písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovaného. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovaný prijatie písomnosti odmietne.

3.2 Ak sa ubytovaný v priestoroch ubytovne dlhšie nezdržiava, písomnosti doručované poštou ubytovateľ zasiela na adresu trvalého pobytu ubytovaného, ktorá je mu známa, ako doporučenú zásielku s doručenkou a s poznámkou "do vlastných rúk".

3.2.2 Ubytovaný je povinný ohlásiť ubytovateľovi zmenu adresy trvalého pobytu bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 1 týždňa odo dňa, keď k zmene došlo.

3.2.3 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.2 splní, len čo ubytovaný písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovaného. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovaný prijatie písomnosti odmietne.

3.3 Písomnosti ubytovaného týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu resp. vzniku, zmeny alebo zániku práv či povinností ubytovaného vyplývajúcich z tejto zmluvy doručuje ubytovaný domovníkovi v ubytovni alebo na sekretariát v sídle ubytovateľa alebo poštou na adresu sídla ubytovateľa.

3.3.1 Povinnosť ubytovaného doručiť písomnosť sa splní, len čo ubytovateľ písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovanému ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovateľa. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovateľ prijatie písomnosti odmietne.

4. Na právne vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka ak táto zmluva neustanovuje inak.

5. Podpisom tejto zmluvy ubytovaný potvrdzuje, že bol oboznámený s platným Prevádzkovým poriadkom a bol oboznámený s podmienkami ubytovania v ubytovacom zariadení uvedenom v čl. 2 tejto zmluvy.

6. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že prejavy v nej sú slobodné a vážne, plne zrozumiteľné a určité, že ich spôsobilosť na daný právny úkon nie je obmedzená, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

TECHNOTUR s.r.o.
Gen. M.R.Štefánika 380/45
916 01 Stará Turá
IČO: 36704482 DIČ: 2022291671
IČ DPH: SK2022291678

V Starej Turej, dňa 01.08.2011

.....
ubytovateľ

.....
ubytovaný